

## AMENDMENT FORM

**Vorschlag für die Änderung von:** Art. 32bis des Verfassungsentwurfs (CONV 571/03)

**von Herrn/Frau:** Prof. Dr. Jürgen Meyer, Delegierter des Deutschen Bundestages

**Status:** - Mitglied -

---

**Ziel:**

Anpassung der Vorschriften für die Unterzeichnung der europäischen Gesetze und europäischen Rahmengesetze an das neue Gesetzgebungsverfahren nach Art. 25 des Verfassungsentwurfs

**Artikel 32bis : Veröffentlichung und Inkrafttreten**

(1) Die europäischen Gesetze und die europäischen Rahmengesetze werden vom Präsidenten des Europäischen Parlaments und vom Präsidenten des Rates unterzeichnet, soweit sie nach dem Gesetzgebungsverfahren angenommen wurden. ~~Ansonsten werden sie vom Präsidenten des Rates unterzeichnet.~~ Die Gesetze der Europäischen Union und die Rahmengesetze der Europäischen Union werden im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht und treten zu dem in dem Gesetz oder Rahmengesetz festgelegten Zeitpunkt oder anderenfalls am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

---

**Begründung:**

Wie in Art. 25 festgelegt, sollten Rat und Europäisches Parlament in Zukunft als gleichberechtigte Kammern die europäischen Gesetze und Rahmengesetze erlassen. Die Unterzeichnung erfolgt deswegen durch die Präsidenten der beiden Kammern.

**AMENDMENT FORM**

**Suggestion for amendment of:** Article 33 of the draft Constitution (CONV 571/03)

**By:** Professor Jürgen Meyer, delegate of the German Bundestag

**Status :** - Member -

---

**Aim:**

To bring the provisions for the signature of European laws and European framework laws into line with the new legislative procedure set out in Article 25 of the draft Constitution.

**Article 33: Publication and entry into force**

1. European laws and European framework laws adopted in accordance with the legislative procedure shall be signed by the President of the European Parliament and by the President of the Council. ~~In other cases they shall be signed by the President of the Council.~~ European Union laws and European Union framework laws shall be published in the Official Journal of the European Union and shall enter into force on the date specified in them or, in the absence of such a stated date, on the twentieth day following that of their publication.

---

**Explanation :**

As laid down in Article 25, the Council and the European Parliament should in future enact laws and framework laws as chambers with equal rights,. Laws and framework laws should therefore be signed by the presidents of both chambers.

## FICHE AMENDEMENT

**Proposition d'amendement à l'Article : 33 du projet de Traité constitutionnel (CONV 571/03)**

**Déposé par Monsieur le Prof. Jürgen Meyer, délégué du Bundestag allemand**

**Qualité : Membre**

---

### **Objectif :**

Adaptation à la nouvelle procédure législative, visée à l'article 25 du projet de Constitution, des dispositions relatives à la signature des lois européennes et des lois-cadres européennes.

### **Article 33 :Publication et entrée en vigueur**

1. Les lois européennes et les lois-cadres européennes, adoptées conformément à la procédure législative, sont signées par le Président du Parlement européen et par le Président du Conseil. ~~Dans les autres cas, elles sont signées par le Président du Conseil.~~ Les lois de l'Union européenne et les lois-cadres de l'Union européenne sont publiées au Journal Officiel de l'Union européenne et entrent en vigueur à la date qu'elles fixent ou, à défaut, le vingtième jour suivant leur publication.

---

### **Explication :**

Comme l'établit l'article 25, le Conseil et le Parlement européen devraient adopter à l'avenir les lois et les lois-cadres de l'Union européenne en tant que chambres dotées de pouvoirs égaux. Par conséquent, les lois sont signées par les Présidents de deux chambres.